

## Higher Education in Romania

### Romanian transcript:

I: Acum poți să-mi spui puțin despre sistemul de învățământ superior din România? Poți să-mi explici despre admiterea la facultate?

M: Totul începe de fapt cu ultima etapă, care o reprezintă bacalaureatul, respectiv încheierea studiilor liceale. Bacalaureatul acesta este foarte important pentru că a devenit criteriu în admiterea la... în învățământul superior. În ultimii ani în țara noastră, deoarece există o concurență puternică atât a... din partea învățământului particular pentru învățământul de stat pe de o parte. Pe de altă parte pentru că încă nu sunt reglate foarte clar cerințele pieții, există o serie de facultăți, de specializări care, deși sunt tradiționale, au început să aibă o... să fie mai puțin solicitate.

Și atunci s-a recurs că varianta la admitere la notă... folosită media aceasta obținută la bacalaureat și, de asemenea, un interviu unde conducerea universității, a facultății, a specializărilor stă de vorbă cu viitorii... cu candidați, cu viitorii studenți, pentru a vedea dacă aceștia au aptitudini, dacă într-adevăr au ales facultatea pe criterii solide, serioase, sau a fost pur și simplu o părere de moment. Și în funcție de această discuție și de media de la bacalaureat se face admiterea în anul întâi.

Facultățile, universitățile, facultățile au în ele, de la început, o anumită specializare. Există la anumite facultăți din anul trei posibilitatea de a alege, în cadrul aceleași, acelei specializări o anumită direcție de aprofundare.

I: Și sistemul de la Bologna ce schimbări a introdus?

M: A redus perioada de studii. Nu la toate facultățile, universitățile s-a mers pe acest sistem. Înseamnă, acest sistem înseamnă trei ani de pregătire, urmat de doi ani de masterat. Sunt o serie de facultăți, universități, care au rămas pe sistemul de patru ani, de cinci ani sau chiar de șase ani. Vorbim de medicină, de medicina veterinară, de arhitectură, de politehnică, de agronomie.

Pentru a studia o meserie în profunzime este necesară... este necesar un timp mult mai mare decât cel propus de sistemul de la Bologna.

### English translation:

I: Now can you tell me a little about the system of higher education in Romania? Can you tell me about college admissions?

A: Everything starts actually with the last phase [of high school], which is the baccalaureate, the end of high school studies basically. This baccalaureate is very important because it has become a criterion for admission to... in higher education. During the last few years in our country, there's been fierce competition between private education and public education on one hand. On the other hand, because the demands of the market aren't clearly set yet, there are a number of schools, of majors, which despite being traditional, have started to be less sought after.

And then, as an alternative method of admission [to university], they came up with the grade... this baccalaureate average being used, and also, an interview where the administration of the university, of the school, of the majors, talk to the prospective... with the candidates, with the future students, to see if they have the aptitude, if they have chosen the school based on solid, serious grounds, or if it was simply a momentary opinion. And depending on this discussion and on the baccalaureate average, they are admitted for their first year.

The university system starts, from the very beginning, with a certain major. There are some schools where in your third year you can choose, within that same major, a certain area to study in depth.

I: And what changes has the Bologna system<sup>1</sup> brought?

A: It reduced the period of studies. Not every school, university, has conformed to this system. It involves, this system involves three years of preparation and two years of Master's studies. There are a number of schools, universities, that are still following the four-year, five-year, or even six-year system. I'm talking about medicine, veterinary medicine, architecture, polytechnics, agronomy.

To study a profession in depth, you need... you need a longer time than that proposed by the Bologna system.

**About CultureTalk:** CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2012 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated

---

<sup>1</sup> The Bologna Process consists of meetings and agreements among European countries with the goal of standardizing the quality and structure of higher education qualifications within the European Higher Education Area (EHEA). (Bologna Process. (n.d.). In *Wikipedia*. Retrieved April 24, 2013, from [http://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Bologna\\_Process&oldid=549641077](http://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Bologna_Process&oldid=549641077)) Romania has been a full member of the Bologna Process since 1999. (Romania. (2010). In *Bologna Process – European Higher Education Area*. Retrieved April 24, 2013, from <http://www.ehea.info/country-details.aspx?countryId=38>)